

1. مندرجہ ذیل اقتباس کا اردو ہندی یا انگریزی میں ترجمہ کیجیے:

“حاتم را پرسیدند کہ ہرگز از خود کریم تر دیدی؟ گفت بلی، روزی بہ خانہ یتیمی فرود آمدم و او دہ سر گوسفند داشت۔ فی الحال یک گوسفند را کشت و پخت و پیش من آورد۔ مرا از و یک قطعہ گوشت خوش آمد۔ بخوردم و گفتم واللہ بسی خوش است۔ پس آن پسر بیرون رفت و یک یک گوسفند را می کشت و آن موضع را می پخت و پیش من می آورد و من ازان آگاہ نی۔ چون بیرون آمدم کہ سوار شوم دیدم کہ خون بسیار ریختہ است۔ پرسیدم کہ این چیست؟ گفتند وی ہمہ گوسفندان خود را کشت۔ ملامتش کردم کہ چرا چنین کردی؟ گفت سبحان اللہ چون ترا خوش آمد چیزی کہ مالک آن ہستم در آن بخلی کنم بس زشت غیرتی باشد در عرب”

2. درج ذیل سوالوں کے فارسی میں جواب دیجیے:

(i) حاتم روزی کجا فرود آمد؟

(ii) آن یتیم بچہ، چند تا گوسفند داشت؟

(iii) حاتم را چه خوش آمد و چه گفت؟

(iv) بعد از شنیدن حرف حاتم، آن پسر چه گفت؟

(v) چون حاتم از خانہ بیرون آمد، چه دید

3. مندرجہ ذیل جملوں کا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

(i) کئی روز سے میرا حال بہت خراب ہے

(ii) میری گردن میں بہت درد ہے

(iii) میری ناک بند ہے

(iv) میری آواز بھی بیٹھی ہوئی ہے

(v) رات ایک سو ایک ڈگری بخار تھا

(vi) مجھے بھوک بالکل نہیں ہے

4. مندرجہ ذیل جملوں کو درست کر کے لکھیے:

- (i) مرا ازو یک قطعہ گوشت خوش آمدم
- (ii) آن پسر بیرون رفتیم و یک یک گوسفند را می کشت
- (iii) چون بیرون آمدم کہ سوار شویم
- (iv) وی ہمہ گوسفندان را کشتم
- (v) تو اورا در مقابل آن چه داد

5. خالی جگہوں کو مناسب لفظوں سے پُر کیجیے:

- (i) او ده گوسفند داشت (پا، گوش، سر)
 - (ii) چون آمدم کہ سوار شوم (اندر، بیرون، پایین)
 - (iii) وی ہمہ خود را کشت (مردمان، گوسفندان، حابوران)
 - (iv) ملامتش کردم کہ چنین کردی؟ (چون، چرا، چسان)
 - (v) من از آنچه کہ داشتم از اندکی بیش ندادم (بسیار، برابر، بسطور)
6. مصدر خوردن، نوشتن یا کردن سے ماضی استمراری (ناتمام) معروف کی گردان تحریر کیجیے۔